

Επίσημη Εφημερίδα

C 33

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

9 Φεβρουαρίου 2006

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
2006/C 33/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
2006/C 33/02	Απόσπασμα απόφασης εφαρμογής ενός μέτρου εξυγίανσης που λήφθηκε βάσει του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 2001 για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων	2
2006/C 33/03	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	4
2006/C 33/04	Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία	5
2006/C 33/05	Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία	6
2006/C 33/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	7
2006/C 33/07	Προβλεπόμενη αρχειοθέτηση της καταγγελίας 2004/5008	8
2006/C 33/08	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4028 — Flaga/Progas/JV) ⁽¹⁾	9

EL

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

8 Φεβρουαρίου 2006

(2006/C 33/01)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1948	SDT	ολοβενικό τόλαρ	239,49
JPY	ιαπωνικό γιεν	141,51	SKK	ολοβακική κορόνα	37,650
DKK	δανική κορόνα	7,4667	TRY	τουρκική λίρα	1,5950
GBP	λίρα στερλίνα	0,68610	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6195
SEK	σουηδική κορόνα	9,2713	CAD	καναδικό δολάριο	1,3808
CHF	ελβετικό φράγκο	1,5529	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,2740
ISK	ισλανδική κορόνα	74,97	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7669
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0165	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,9518
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 161,05
CYP	κυπριακή λίρα	0,5742	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	7,4712
CZK	τσεχική κορόνα	28,473	CNY	κινεζικό γιουάν	9,6235
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3502
HUF	ουγγρικό φιορίνι	251,29	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 069,82
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,461
LVL	λεττονικό λατ	0,6961	PHP	πέσο Φιλιππινών	61,843
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	33,7940
PLN	πολωνικό ζλότι	3,8225	THB	ταϊλανδικό μπατ	47,491
RON	ρουμανικό λέι	3,5820			

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Απόσπασμα απόφασης εφαρμογής ενός μέτρου εξυγίανσης που λήφθηκε βάσει του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 2001/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4ης Απριλίου 2001 για την εξυγίανση και την εκκαθάριση των πιστωτικών ιδρυμάτων

(2006/C 33/02)

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ALMELO

Υπόθεση αριθ.: 71661 HA RK 05.45

Ημερομηνία της απόφασης: 16 Ιουνίου 2005

Απόφαση του Μονομελούς Πρωτοδικείου του Almelo ύστερα από αίτηση της:

ανώνυμης εταιρείας
De Nederlandsche Bank N.V.,
με έδρα το Άμστερνταμ,
αιτούσα,
στο εξής αποκαλούμενη DNB,
procureur: κ. EMM van de Loo
δικηγόρος: κ. DA van der Stelt, Άμστερνταμ,

κατά της:

εταιρείας περιορισμένης ευθύνης
Geregelde Zaken Holding B.V.,
με καταστατική έδρα στο Hengelo,
και γραφεία στο 7500 AC Enschede, Neptunusstraat 15a,
καθής,
στο εξής αποκαλούμενη GZH,
procureur: κ. EMM van de Loo,
δικηγόρος: κ. AC van Campen, Arnhem

Η διαδικασία

Με αίτηση της 13ης Ιουνίου 2005 για την έκδοση προσωρινά εκτελεστικής απόφασης η DNB ζήτησε από το δικαστήριο να αποφανθεί ότι η GZH έχει περιέλθει σε κατάσταση, που απαιτεί τη λήψη ειδικού μέτρου προς το συμφέρον του συνόλου των πιστωτών, και να ορίσει αφενός τον κ. Daniëls, δικηγόρο Almelo, ως αναγκαστικό διαχειριστή και αφετέρου ένα μέλος του δικαστηρίου ως εισηγητή δικαστή, για όσο χρονικό διάστημα το δικαστήριο θα κρίνει απαραίτητο. Η DNB ζήτησε επίσης, εφόσον η αίτησή της γίνει αποδεκτή, να προσδιοριστεί με απόλυτη ακρίβεια ο χρόνος της απόφασης και ο αναγκαστικός διαχειριστής ή ο γραμματέας του δικαστηρίου να προβεί ανυπερθέτως σε σχετική δημοσίευση στο Staatscourant (Επίσημη Εφημερίδα του κράτους), την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, καθώς και δύο άλλα ολλανδικά ημερήσια έντυπα που θα καθορίσει το δικαστήριο. Και τα δύο μέρη της υπόθεσης κατέθεσαν έγγραφα πριν από την εξέταση της αίτησης. Η προφορική εξέταση έλαβε χώρα στις 15 Ιουνίου 2005. Για την GZH παρέστη η κα B Muller-de Graaf επικουρούμενη από τον κ. Van Campen. Για την DNB παρέστη ο κ. Nagtegaal, υπάλληλος της DNB, επικουρούμενος από τον κ. Van der Stelt.

Η εξέταση της διαφοράς και το αιτιολογικό της απόφασης

1. Η αίτηση βασίζεται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του νόμου περί εποπτείας των πιστωτικών ιδρυμάτων (Wet toezicht kredietwezen — WTK). Βάσει του εν λόγω άρθρου 71 παράγραφος 2 του WTK σε περίπτωση που η DNB κρίνει ότι η φερεγγυότητα ή η ρευστότητα ενός χρηματοπιστωτικού ιδρύματος, το οποίο εμπίπτει στην απαγόρευση του άρθρου 6 του συγκεκριμένου νόμου, είναι τέτοια ώστε να προβλέπεται πλήρης ή μερική αδυναμία του πιστωτικού ιδρύματος να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του που απορρέουν από ληφθέντα

κονδύλια, το δικαστήριο μπορεί, μετά από αίτηση της DNB, να αποφανθεί ότι το πιστωτικό ίδρυμα έχει περιέλθει σε κατάσταση που απαιτεί τη λήψη ειδικού μέτρου προς το συμφέρον του συνόλου των πιστωτών. Η DNB θεωρεί ότι η GZH έχει περιέλθει στην κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 71 παράγραφος 2 του WTK και ότι απαιτείται η λήψη ιδιαίτερου μέτρου.

2. Η DNB θεωρεί ότι η GZH είναι μία επιχείρηση ή ίδρυμα του οποίου η δραστηριότητα συνίσταται στην εξασφάλιση επιστρεπτέων κονδυλίων, προθεσμιακών ή μη, στη χορήγηση δανείων ή/και στην πραγματοποίηση επενδύσεων για ίδιο λογαριασμό. Από την άποψη αυτή η GZH αποτελεί χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κατά την έννοια του άρθρου 1 πρώτη παράγραφος του WTK. Ένα ίδρυμα αυτού του είδους απαγορεύεται να αναπτύσσει τις δραστηριότητες ενός χρηματοπιστωτικού ιδρύματος χωρίς να έχει λάβει άδεια από την DNB, ή χωρίς να έχει λάβει εξαίρεση από την εν λόγω απαγόρευση από το υπουργείο οικονομικών ή απαλλαγή από την DNB. Σύμφωνα με την DNB η GZH δεν διαθέτει ανάλογη άδεια ούτε απαλλαγή. Στην επ' ακροατηρίου συζήτηση η GZH δεν αμφισβήτησε το γεγονός ότι αποτελεί χρηματοπιστωτικό ίδρυμα κατά την έννοια του WTK. Δήλωσε ωστόσο ότι βασίστηκε σε πληροφορίες που έλαβε από την Autoriteit Financiële Markten (AFM), ότι η AFM δεν απευθύνθηκε στην DNB για άδεια ή απαλλαγή και ότι ως εκ τούτου ενήργησε καλόπιστα. Ωστόσο, το γεγονός αυτό δεν σημαίνει ότι η GZH δεν ενήργησε και δεν συνεχίζει να ενεργεί κατά παράβαση του άρθρου 1 πρώτη παράγραφος του WTK.

3. Από έρευνα που διενήργησε το Expertisecentrum Handhaving της DNB προκύπτει ότι η GZH δεν πληροί τις απαιτήσεις όσον αφορά τη ρευστότητα και τη φερεγγυότητα. Στο πλαίσιο της έρευνας το Expertisecentrum Handhaving βασίστηκε σε αριθμητικά στοιχεία που χορήγησε η GZH. Πρόκειται για προσωρινά στοιχεία που δεν έχουν ακόμη υποβληθεί σε λογιστικό έλεγχο και στα οποία δεν λαμβάνονται υπόψη φορολογικές παράμετροι. Διαπιστώθηκε ότι η GZH, χρησιμοποιώντας πιστοποιητικά εγγύησης επιτοκίου συνήψε συμβάσεις για την επένδυση ποσών διαφορετικού ύψους με σταθερή απόδοση που κυμαίνεται μεταξύ του 7 και 9 % ετησίως. Η GZH έλαβε συνολικά ποσά ύψους τουλάχιστον 2 033 574,70 ευρώ. Τα ποσά αυτά χρησιμοποιήθηκαν εν μέρει για τη χορήγηση δανείων για τις μηνιαίες πληρωμές επιτοκίων επί των σχετικών πιστοποιητικών εγγύησης. Επίσης η εταιρεία επένδυσε σε ακίνητα και χορήγησε δάνειο ύψους 980 533,03 ευρώ στη Muller & De Graaf Financieel Advies B.V. Η GZH είναι η μοναδική μέτοχος στη Muller & De Graaf Financieel Advies B.V. Η DNB ισχυρίζεται ότι η ρευστότητα της GZH δεν επαρκεί για να καλύψει την υποχρέωση επιστροφής που προκύπτει από τα πιστοποιητικά εγγύησης επιτοκίου. Η εν λόγω υποχρέωση ανέρχεται σε 2 158 574,70 ευρώ. Η GZH έχει άμεσα στη διάθεσή της ποσό ύψους 424 159,10 ευρώ. Κατά συνέπεια, σε βραχυπρόθεσμη βάση το έλλειμμα είναι 1 734 415,60 ευρώ. Πρωταρχικής σημασίας για την κάλυψη της υποχρέωσης επιστροφής είναι να διατηρηθεί η πλήρης αξία των απαιτήσεων τρέχοντος λογαριασμού επί της Muller & De Graaf Financieel Advies B.V. Η GZH δήλωσε στην επ' ακροατηρίου συζήτηση ότι η Muller & De Graaf Financieel Advies B.V. δεν μπορεί να επιστρέψει βραχυπρόθεσμα στη GZH τα ποσά που δανείστηκε.

Σε μεσοπρόθεσμη βάση το έλλειμμα είναι 1 605 848,60 ευρώ, σε μακροπρόθεσμη βάση 320 368,10 ευρώ.

Όσον αφορά τη φερεγγυότητα, από την έρευνα προέκυψε ότι το ίδιο κεφάλαιο, το οποίο συνίσταται μόνο στο μεταβιβασθέν μετοχικό κεφάλαιο μειωμένο κατά τις παρελθούσες ζημίες, είναι αρνητικό κατά 67 399,54 ευρώ. Με βάση τα κριτήρια της DNB το εν λόγω αρνητικό ίδιο κεφάλαιο δεν εξασφαλίζει την απαραίτητη φερεγγυότητα. Ανεξαρτήτως κριτηρίων, το ίδιο κεφάλαιο παραμένει χαμηλότερο των κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τη φερεγγυότητα της DNB, που ισχύουν για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Σύμφωνα με την DNB εάν εφαρμοσθεί η έκτακτη διαδικασία, υπάρχει ακόμα τρόπος να προστατευθούν τα συμφέροντα των πιστωτών και να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις τους.

4. Στην επ' ακροατηρίου συζήτηση η GZH αμφισβήτησε, χωρίς πειστικά επιχειρήματα, το γεγονός ότι δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις ρευστότητας και φερεγγυότητας. Μολονότι κατέδειξε ότι η DNB, ή τουλάχιστον το Expertisecentrum Handhaving δεν έλαβε υπόψη όλα τα διαθέσιμα χρηματοοικονομικά στοιχεία και τα πιθανά έσοδα, μετά τις σχετικές επεξηγήσεις προέκυψε ότι δεν πρόκειται για τόσο σημαντικά ποσά ώστε να μειώνεται η αξία του υπολογισμού της DNB. Το δικαστήριο κρίνει ότι έχει αποδειχθεί επαρκώς ότι η ρευστότητα και φερεγγυότητα της GZH είναι τέτοια ώστε να μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η εταιρεία έχει περιέλθει σε κατάσταση που απαιτεί η λήψη ειδικού μέτρου προς το συμφέρον του συνόλου των πιστωτών.
5. Στην επ' ακροατηρίου συζήτηση η GZH ανέφερε επίσης ότι η εφαρμογή της έκτακτης διαδικασίας με τις σχετικές δημοσιεύσεις θα έχει αρνητικές επιπτώσεις τόσο στην GZH όσο και στη Muller & De Graaf Financieel Advies B.V και ότι κατ' αυτό τον τρόπο βλάπτονται τα συμφέροντα που η DNB προσπαθεί να προστατεύσει. Το δικαστήριο κρίνει ότι η εν λόγω δημοσίωση δεν παρεμποδίζει την εφαρμογή της ρύθμισης έκτακτης ανάγκης. Η GZH παρέβη, εν γνώσει ή εν αγνοία της, τις διατάξεις του WTK και ευθύνεται για την ανεπαρκή ρευστότητα και φερεγγυότητά της. Κατά συνέπεια, μία παρέμβαση κρίνεται απαραίτητη, και το γεγονός ότι η παρέμβαση αυτή μπορεί να οδηγήσει σε μία δημοσίευση δεν την καθιστά κατά κανένα τρόπο περιττή ή άσκοπη. Η GZH επισήμανε επίσης ότι η DNB έχει τη

δυνατότητα να ορίσει έναν «αφανή σύνδικο». Για το σκοπό αυτό δεν απαιτείται η έγκριση του δικαστηρίου και σε μία τέτοια περίπτωση δεν χρειάζεται να υπάρξει δημοσίευση. Ωστόσο η DNB δεν προτίμησε την εν λόγω λύση, και η GZH δεν ζήτησε, ούτως ή άλλως, να οριστεί αφανής σύνδικος. Κατά συνέπεια, το δικαστήριο δεν θα δώσει συνέχεια στο θέμα αυτό.

6. Λαμβάνοντας υπόψη τα προαναφερθέντα, το δικαστήριο κρίνει ότι η GZH έχει περιέλθει σε κατάσταση που, προς το συμφέρον του συνόλου των πιστωτών, απαιτεί τη λήψη ειδικού μέτρου. Το δικαστήριο θα ορίσει αναγκαστικό διαχειριστή. Βάσει του άρθρου 71 παράγραφος 7 του WTK, η DNB πρότεινε τον ορισμό του κ. J.A.D.M. Daniëls (Daniëls, Dijkman & Huisman, δικηγόροι, Almelo), Ootmarsumsestraat 72, 7602 JR Almelo (ταχυδρομική διεύθυνση: PO Box 31, 7600 AA Almelo) ως αναγκαστικό διαχειριστή. Το δικαστήριο αποδέχεται την εν λόγω πρόταση.
7. Το δικαστήριο καθορίζει τη διάρκεια του μέτρου σε δεκαοχτώ μήνες και αποφασίζει κατά συνέπεια ότι το μέτρο αυτό θα ισχύει έως τις 16 Δεκεμβρίου 2006. Βάσει του άρθρου 71 παράγραφος 15 του WTK το μέτρο μπορεί εν ανάγκη να παραταθεί.

Απόφαση

Το δικαστήριο:

- I. δηλώνει ότι η Geregelde Zaken Holding B.V. βρίσκεται σε κατάσταση που απαιτεί προς το συμφέρον του συνόλου των πιστωτών τη λήψη ειδικού μέτρου·
- II. ορίζει ως εισηγητή δικαστή το μέλος του παρόντος του δικαστηρίου κ. A.E. Zweers και ως αναγκαστικό διαχειριστή τον κ. Daniëls, δικηγόρο Almelo·
- III. ορίζει ότι το μέτρο ισχύει έως τις 16 Δεκεμβρίου 2006·
- IV. ορίζει ότι ο αναγκαστικός διαχειριστής πραγματοποιεί ανυπερθέτως δημοσίευση όπως προβλέπεται στο άρθρο 71 παράγραφος 8 του WTK: στο *Nederlandse Staatscourant*, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, στο *Twentse Courant Tubantia* και στο *NRC-Handelsblad*·
- V. κηρύσσει την παρούσα απόφαση προσωρινά εκτελεστή, με αναδρομική ισχύ από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Έγινε στο Almelo στις 16 Ιουνίου 2005 στις 14:00 μ.μ. από τον κ. K.J. Haarhuis παρουσία του γραμματέα του δικαστηρίου.

Παρεδόθη για αντίγραφο, φωτοαντίγραφο στις 16 Ιουνίου 2005

Ο γραμματέας του δικαστηρίου του Almelo
Τομέας Αστικό Δίκαιο

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 33/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Την 1η Φεβρουαρίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Lehman Brothers Merchant Banking Partners III L.P. («Lehman Brothers», ΗΠΑ), που ανήκει στον όμιλο Lehman Brothers, αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο της, στην Ευρώπη, σχετικής με τα θαλασσινά επιχειρηματικής δραστηριότητας της επιχείρησης HJ Heinz Company («Heinz», ΗΠΑ) με αγορά μετοχών και στοιχείων του ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Lehman Brothers: εταιρεία επενδύσεων χαρτοφυλακίου,

— για την Heinz: αλιεία, επεξεργασία και διανομή θαλασσινών προϊόντων.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4132 — Lehman Brothers/Heinz European Seafood. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(2006/C 33/04)



Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των 2 ευρώ που εκδίδεται από τη Γερμανία και προορίζεται για κυκλοφορία

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία έχουν την ιδιότητα νομίμου χρήματος σε ολόκληρη την ευρωζώνη. Η Επιτροπή, με σκοπό να πληροφορήσει όσους ασχολούνται επαγγελματικά με κέρματα, καθώς και το ευρύτερο κοινό, δημοσιοποιεί όλα τα νέα σχέδια κερμάτων⁽¹⁾. Σε συμφωνία με τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 2003⁽²⁾, επιτρέπεται στα κράτη μέλη και στις χώρες που έχουν συνάψει με την Κοινότητα νομισματική συμφωνία για την έκδοση κερμάτων ευρώ τα οποία προορίζονται για κυκλοφορία να εκδώσουν ορισμένο αριθμό αναμνηστικών κερμάτων ευρώ τα οποία προορίζονται για κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι μόνο ένα νέο κέρμα εκδίδεται το πολύ από κάθε χώρα και για κάθε έτος, και ότι χρησιμοποιείται η ονομαστική αξία του κέρματος των 2 ευρώ. Αυτά τα κέρματα παρουσιάζουν τα τεχνικά χαρακτηριστικά των κανονικών κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία, φέρουν όμως ένα αναμνηστικό σχέδιο στην εθνική εμπρόσθια όψη.

Κράτος έκδοσης: Γερμανία

Αναμνηστικό γεγονός: Schleswig-Holstein

Περιγραφή του σχεδίου: Στην εσωτερική πλευρά του κέρματος, βλέπουμε να απεικονίζονται η «Holstentor», εμβληματική πύλη της πόλης Lübeck. Η επιγραφή «Schleswig-Holstein» φαίνεται κάτω από την πύλη, στο χαμηλότερο σημείο του εσωτερικού μέρους. Τα αρχικά του χαρακτήρα «HH» φαίνονται στο δεξί μέρος της εικόνας. Ένα από τα γράμματα «A», «D», «F», «G» ή «J» φαίνεται ως σήμα του νομισματοκοπείου στο αριστερό μέρος της εικόνας. Δώδεκα αστέρια σχηματίζουν ένα ημικύκλιο στο πάνω μέρος της εξωτερικής περιφέρειας, διακοπτόμενα από το έτος της νομισματοκοπίας «2006» στο ψηλότερο σημείο του κέρματος. Οι λέξεις «Bundesrepublik Deutschland» σχηματίζουν ένα ημικύκλιο στο χαμηλότερο μέρος της εξωτερικής περιφέρειας.

Αριθμός εκδιδόμενων κερμάτων: 30 εκατομμύρια κέρματα

Πιθανή ημερομηνία έκδοσης: Φεβρουάριος 2006

Στη στεφάνη: Η επιγραφή «Einigkeit und Recht und Freiheit» και ο ομοσπονδιακός αητός.

⁽¹⁾ Βλέπε ΕΕ C 373 της 28.12.2001, σσ. 1-30 αναφορικά με όλες τις εθνικές όψεις που εξεδόθησαν το 2002.

⁽²⁾ Βλέπε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της 8ης Δεκεμβρίου 2003, για τις αλλαγές στο σχέδιο των εθνικών όψεων των κερμάτων ευρώ. Βλέπε επίσης τη Σύσταση της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 σχετικά με τον καθορισμό κοινής πρακτικής για τις αλλαγές στα σχέδια των εθνικών εμπρόσθιων όψεων των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σσ. 38-39).

Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(2006/C 33/05)



Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των 2 ευρώ που εκδίδεται από την Ιταλική Δημοκρατία και προορίζεται για κυκλοφορία

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία έχουν την ιδιότητα νομίμου χρήματος σε ολόκληρη την ευρωζώνη. Η Επιτροπή, με σκοπό να πληροφορήσει όσους ασχολούνται επαγγελματικά με κέρματα, καθώς και το ευρύτερο κοινό, δημοσιοποιεί όλα τα νέα σχέδια κερμάτων⁽¹⁾. Σε συμφωνία με τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 2003⁽²⁾, επιτρέπεται στα κράτη μέλη και στις χώρες που έχουν συνάψει με την Κοινότητα νομισματική συμφωνία για την έκδοση κερμάτων ευρώ τα οποία προορίζονται για κυκλοφορία να εκδώσουν ορισμένο αριθμό αναμνηστικών κερμάτων ευρώ τα οποία προορίζονται για κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι μόνο ένα νέο κέρμα εκδίδεται το πολύ από κάθε χώρα και για κάθε έτος, και ότι χρησιμοποιείται η ονομαστική αξία του κέρματος των 2 ευρώ. Αυτά τα κέρματα παρουσιάζουν τα τεχνικά χαρακτηριστικά των κανονικών κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία, φέρουν όμως ένα αναμνηστικό σχέδιο στην εθνική εμπρόσθια όψη.

Κράτος έκδοσης: Ιταλική Δημοκρατία

Αναμνηστικό γεγονός: Οι 20οί χειμερινοί Ολυμπιακοί Αγώνες — Τορίνο

Περιγραφή του σχεδίου: Σε πρώτο επίπεδο βλέπουμε έναν χιονοδρόμο καθώς τρέχει με σκι, εξέχοντας πάνω από το φόντο, το οποίο περιλαμβάνει σχηματοποιημένα γραφικά στοιχεία: το μονόγραμμα της Ιταλικής Δημοκρατίας «RI» πάνω αριστερά· κάτω από αυτό, το γράμμα «R» και απεικόνιση του εμβληματικού κτιρίου του Τορίνου Mole Antonelliana με την επιγραφή «TORINO» από κάτω. Οι λέξεις «GIOCHI INVERNALI» πάνω δεξιά· στα δεξιά του χιονοδρόμου, το έτος της νομισματοκοπίας, 2006, γραμμένο καθέτως, και τα αρχικά της χαράκτριας, Maria Carmela Colaneri, MCC. Στο πάνω μέρος της εξωτερικής περιφέρειας απεικονίζονται Τα δώδεκα αστέρια της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχηματίζουν κύκλο γύρω από το σχέδιο.

Αριθμός εκδιδόμενων κερμάτων: 40 εκατομμύρια κέρματα

Πιθανή ημερομηνία έκδοσης: Ιανουάριος — Φεβρουάριος 2006

Στη στεφάνη: 2*, επαναλαμβανόμενο έξη φορές, εναλλάξ, μία φορά με αυτή τη διάταξη, μία φορά αναστραμμένα.

⁽¹⁾ Βλέπε ΕΕ C 373 της 28.12.2001, σσ. 1-30 αναφορικά με όλες τις εθνικές όψεις που εξεδόθησαν το 2002.

⁽²⁾ Βλέπε τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της 8ης Δεκεμβρίου 2003, για τις αλλαγές στο σχέδιο των εθνικών όψεων των κερμάτων ευρώ. Βλέπε επίσης τη Σύσταση της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 σχετικά με τον καθορισμό κοινής πρακτικής για τις αλλαγές στα σχέδια των εθνικών εμπρόσθιων όψεων των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σσ. 38-39).

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(2006/C 33/06)

(Κείμενο σχετικό με τον ΕΟΧ)

1. Στις 2 Φεβρουαρίου 2006, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Adecco SA («Adecco», Ελβετία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Deutscher Industrie Service AG («DIS», Γερμανία) με δημόσια προσφορά.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Adecco: παροχή υπηρεσιών εξεύρεσης και στελέχωσης ανθρώπινου δυναμικού σε παγκόσμια κλίμακα, συμπεριλαμβανομένων υπηρεσιών προσωρινής απασχόλησης,

— για την DIS: παροχή υπηρεσιών απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής απασχόλησης, σε επιχειρήσεις στη Γερμανία και την Αυστρία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4128 — Adecco/Deutscher Industrie Service. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32.

Προβλεπόμενη αρχειοθέτηση της καταγγελίας 2004/5008

(2006/C 33/07)

«Οι υπηρεσίες της Επιτροπής ολοκλήρωσαν την έρευνά τους σχετικά με την υπόθεση μαζικής καταγγελίας 2004/5008 (που αφορά προγραμματιζόμενη κατασκευή κατοικιών στο Αμβούργο, Γερμανία. Επιστολή με τα αναλυτικά αποτελέσματα της αξιολόγησης δημοσιεύτηκε στο Διαδίκτυο στη Γερμανία:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/lexcomm/multiple_complaints/doc/20045008de.pdf».

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.4028 — Flaga/Progas/JV)**

(2006/C 33/08)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Στις 26 Ιανουαρίου 2006, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroρα για τον ανταγωνισμό (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32006M4028. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).
-